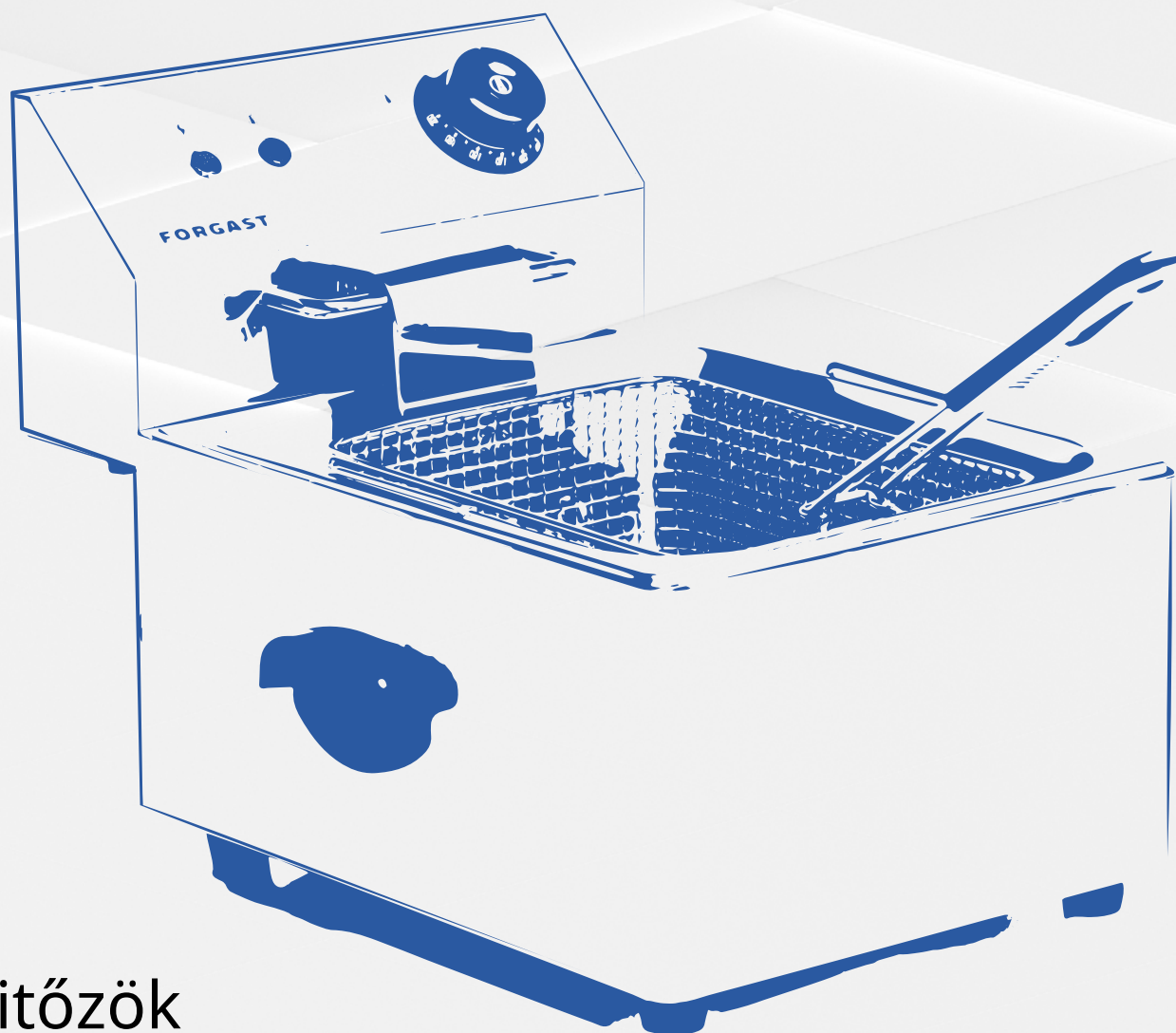


HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Fritőzök

FG09004 / FG09006 / FG09008 / FG09024 / FG09026 / FG09028
FG09016 / FG09017 / FG09018 / FG09010

- AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA -

1. BIZTONSÁG	3
2. RENDELTETÉS	4
3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE	5
4. MŰSZAKI ADATOK	6
5. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS	7
6. TELEPÍTÉS	7
7. ÜZEMELTETÉS	8
8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	8
9. PROBLÉMÁK, OKOK, MEGOLDÁSOK	8
10. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS	9

MEGJEGYZÉS:

Ezt az útmutatót az eredeti angol nyelvű útmutató alapján mesterséges intelligencia és gépi fordítás segítségével fordítottuk le.



Köszönjük, hogy FORGAST fritőzt vásárolt.

A biztonság és a készülék megfelelő működésének biztosítása érdekében a készülék első üzembe helyezése előtt ismerkedjen meg ezzel a használati útmutatóval.

Termékeinket folyamatosan módosítjuk és fejlesztjük, hogy biztosítsuk meghibásodásmentes működésüket és a használat biztonságát.

Az útmutatót biztonságos, a személyzet számára hozzáférhető helyen kell tárolni. Gyártóként fenntartjuk a jogot a paraméterek és a műszaki megoldások módosítására termékeink minőségének folyamatos javítása érdekében.

A jelen útmutatóban szereplő információk és paraméterek eltérhetnek a valóságtól, ez azonban nincs lényeges hatással a készülék használatára.

1. BIZTONSÁG

1. A készülék leszállítását követően feltétlenül ellenőrizze annak hiánytalanságát és az esetleges szállítási sérüléseket. Eltérés vagy sérülés észlelése esetén az ebben a kezelési útmutatóban foglalt Általános Garanciális Feltételek szerint járjon el. Semmilyen körülmények között ne használja a szállítás során megsérült készüléket. Ez személyi sérülést, a készülék károsodását vagy anyagi kárt okozhat, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.
2. A leírt üzemeltetési és biztonsági feltételek be nem tartása súlyos testi sérülésekhez vagy egyéb károkhoz vezethet.
3. A készüléket az útmutatóban előírt körülmények között, valamint kizárólag arra a célra és azon a területen kell üzemeltetni, amelyre tervezték és gyártották.
4. A készülék használata során óvja azt a vízzel való érintkezéstől (lásd a tisztításról szóló fejezetet). Ez valamennyi külső elektromos csatlakozásra is vonatkozik. A készülék vízzel való nem megfelelő érintkezése esetén helyezze azt üzemem kívül: válassza le a tápforrásról, és vizsgálta meg a Forgast hivatalos szervizével. Ezen eljárás be nem tartása áramütést és életveszélyt okozhat.
5. Soha ne nyissa ki önállóan a készülék burkolatát. Hagyja szabadon a készülék valamennyi szellőzőnyílását, hogy biztosítsa a készülék megfelelő hűtését. Ne helyezzen a készülék nyílásaiba semmilyen, a standard vagy opcionális felszerelés részét nem képező elemet.
6. A tápcsatlakozó dugóját száraz kézzel kell megfogni. A dugó kihúzásakor magát a dugót kell megfogni, soha nem a tápkábelt. Ellenőrizze a dugó és a tápkábel állapotát. A dugó vagy a tápkábel sérülése, illetve hibás működése esetén a készüléket ki kell vonni a használatból, és fel kell venni a kapcsolatot a Forgast hivatalos szervizével.
7. A berendezés felborulása vagy leesése esetén a további üzemeltetés előtt vizsgálta át vagy javíttassa meg azt hivatalos Forgast szervizzel. Soha ne kísérelje meg saját kezűleg elvégezni a javítást, mivel ez életveszélyt okozhat. Tilos a berendezés szerkezeti felépítését bármilyen módon megváltoztatni vagy a berendezést módosítani.
8. A tápkábel vagy a csatlakozódugó sérülésének megállapítása esetén a sérült elemet feltétlenül ki kell cserélni. Óvja a tápkábelt attól, hogy a berendezés forró vagy éles elemeivel, tűzzel vagy más tárgyakkal érintkezzen. Biztosítsa a tápkábelt a véletlen meghúzás vagy az elbotlás ellen.



FIGYELEM!

A meglévő elektromos hálózat csatlakoztatását vagy átalakítását, illetve a javításokat olyan személyre kell bízni, aki ismeri a készülék használati útmutatójának tartalmát, megfelelően képzett, és rendelkezik a szükséges képesítéssel.

9. Folyamatosan ellenőrizze a készülék működését, és működési rendellenesség észlelése esetén elsőként tájékozódjon a jelen útmutatóban foglaltak alapján. Ha a készüléket nem lehet elindítani, vagy nem érhetők el a megfelelő üzemi paraméterek, forduljon a Forcast hivatalos szervizéhez.
10. Kiskorúak, mozgásukban vagy értelmileg akadályozott személyek, valamint a készülék megfelelő kezeléséhez szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak a biztonságukért felelős személy ellenőrzése és felügyelete mellett kezelhetik a készüléket.
11. Tisztítás, karbantartás vagy a készülék hosszabb ideig tartó üzemén kívül helyezése során a készüléket az útmutatóban foglaltak szerint ki kell kapcsolni, és a hálózati csatlakozódugót ki kell húzni a hálózati aljzathoz.



FIGYELEM!

Ha a csatlakozódugó a hálózati aljzatban marad, a készülék folyamatosan feszültség alatt marad.

Biztosítani kell a csatlakozódugó és a hálózati aljzat könnyű hozzáférhetőségét. Ez biztosítja a készülék egyszerű leválasztását, valamint súlyos meghibásodás esetén a tápellátás gyors megszakítását.



FIGYELEM!

A fentiek be nem tartása súlyos testi sérülést, életveszélyt, a készülék károsodását vagy jelentős anyagi veszteséget okozhat, amelyért a gyártó nem vállal felelősséget.

A fent említett pontok be nem tartása a garancia elvesztését vonhatja maga után.

2. RENDELTETÉS

A fritőzök különféle élelmiszerek, például csirke, hal, panírozott zöldségek, speciális tészták, valamint mindenekelőtt klasszikus burgonya-hasábok bő zsírban történő sütésére szolgálnak.

A sütés körülbelül 175°C-ra felhevített olajban történik, amely általában szilárd vagy folyékony formában vásárolt növényi zsír. A kész élelmiszertermék minősége nagymértékben függ az olaj minőségétől, mivel az olajban keletkező aromák átkerülnek a sült ételbe. Ezért fontos kiváló minőségű olajokat használni, vagyis olyanokat, amelyek megfelelő mennyiségben tartalmazzák a megfelelő zsírsavakat, finomítottak, és magas a füstpontjuk.

A sült étel részecskéi fokozatosan lebontják az olajat. Ennek elsősorban az az oka, hogy a sült étel maradványai a késztermék kivétele után még sokáig tovább sülnének, míg végül megégnének, keserű ízt hagyva az olajban.

A fritőzben lévő olaj élettartama gyakori szűréssel növelhető. Ezenkívül a Forcast fritőzök úgynevezett „hideg zónával” vannak felszerelve.

A hideg zóna a fritőz üstjének a fűtőelem alatt elhelyezkedő, kis méretű fenékrésze. Az olaj ezen a helyen hidegebb, mint a sütési zónában. A kosárból kihulló étel-, tészta- vagy panírdarabok az üst aljára hullanak, és a hideg zónában gyűlnek össze, ahol már nem sülnék tovább, ezáltal megakadályozzák az olaj lebomlását és meghosszabbítják annak élettartamát.

A Forcast fritőzöket modern kialakítás jellemzi. A készülék fő előnyei a robusztus szerkezet, az egyszerű kezelés, a hőmérséklet-szabályozás, a gyors felmelegedés, valamint az olaj- és energia-megtakarítás. Rozsdamentes acélból készültek, magas higiéniai színvonalat képviselnek, a levehető fűtőelem pedig lehetővé teszi az olajtartály egyszerű tisztán tartását. A Forcast fritőzök továbbá minden biztonsági előírásnak megfelelő készülékek: a tartályban jelölve van az olaj minimális és maximális szintje, és az olaj túl magas hőmérséklete esetén túlmelegedés elleni védelem lép működésbe. A tápellátás akkor is megszakad, amikor a fűtőfejet kiveszik.

A FORCAST termékvonal fritőzei mellett olyan sütőkádák is rendelkezésre állnak, amelyek fánk sütésére, valamint nagy teljesítményű hagyományos fritőzként is használhatók.

3. A KÉSZÜLÉK FELÉPÍTÉSE

A FORGAST fritőzők kiváló minőségű rozsdamentes acélból készülnek. Alapvető elemeik közé tartozik a felszerelt fűtőbetéttel rendelkező fűtőfej. A fűtőfejen egy vezérlőpanel található termosztáttal, amely a hőmérséklet szabályozására szolgál, valamint az olaj beállított hőmérsékletének elérését jelző ellenőrző lámpákkal. A FORGAST fritőzők két változatban készülnek: egy vagy két zsiradéktartállyal.

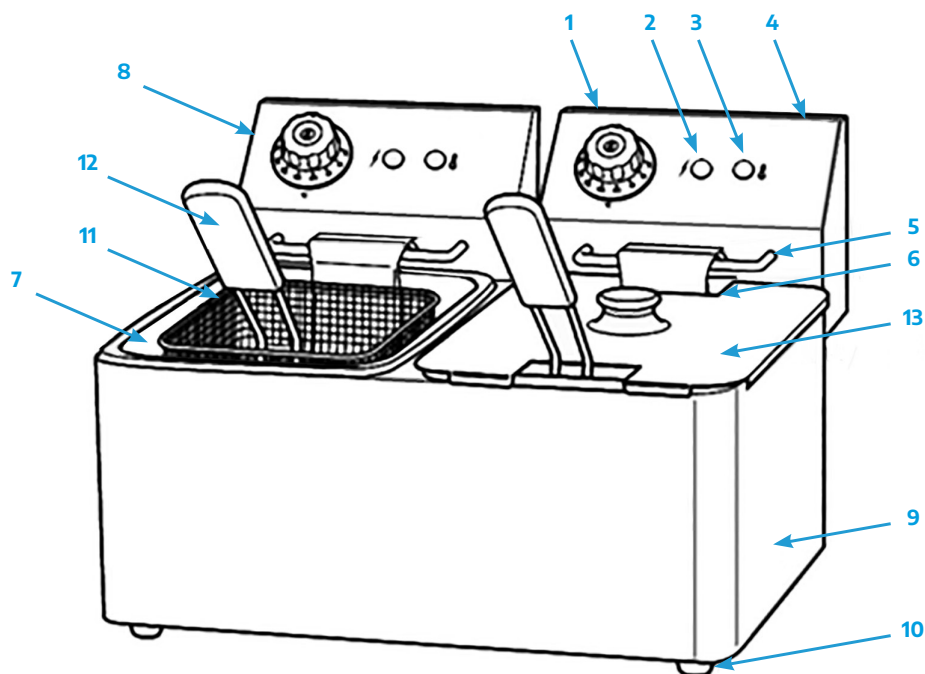
Mindegyik tartályt független fűtőfej vezérli.

A készülékek túlmelegedés ellen védő hőmérséklet-korlátozóval vannak felszerelve, amely az olaj túl magas hőmérsékletének elérésekor kikapcsolja a tápellátást mindaddig, amíg a biztosíték visszaállításával újra nem aktiválják.

A fűtőfejek kiemelhetők az olajtartályból, ami lehetővé teszi annak egyszerű tisztítását. A fritőzfej felemelése után a biztonsági kapcsolónak köszönhetően a tápellátás automatikusan megszakad.

Az olajtartályon dombornyomott beosztás található, amelyen fel van tüntetve az olaj minimális és maximális szintje.

A 4, 6 és 8 literes tartálykapacitású egy- és kétmedencés modellek kivethető tartállyal rendelkeznek, míg a 16 literes tartálykapacitású kétmedencés modell, valamint a fritőzők olajleeresztő csapokkal rendelkeznek.



FUNKCIÓ			
1	Termosztát	8	RESET gomb (a fűtőmodul hátoldalán)
2	Tápellátásjelző lámpa	9	Burkolat
3	Működésjelző lámpa	10	Lábak
4	Fűtőmodul	11	Kosár
5	Fűtőelem-védőburkolat	12	Kosárfogantyú
6	Fűtőelem	13	Fedél
7	Olajtartály		

4. MŰSZAKI ADATOK

ALAPVETŐ PARAMÉTEREK – 1 KAMRÁS FRITŐZÖK				
Model	FG09004	FG09006	FG09008	FG09010
Feszültség	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz	400 V, 50/60 Hz
Teljesítmény	2000 W	3000 W	3250 W	10,2 kW
Az olajtartályok száma	1	1	1	1
Az olajtartály mérete	185 x 270 x 175 mm	240 x 300 x 150 mm	240 x 300 x 200 mm	260 x 360 x 235 mm
Hasznos űrtartalom	4 l	6 l	8 l	10 l
Kosár mérete	140 x 210 x 125 mm	185 x 240 x 100 mm	185 x 240 x 140 mm	200 x 280 x 140 mm
Max. Az egyszerre elkészíthető élelmiszer mennyisége	0,6 kg	0,9 kg	1,2 kg	1,5 kg
Üzemi hőmérséklet-tartomány	60°C - 200°C	60°C - 200°C	60°C - 200°C	60°C - 200°C
Méretek	210 x 380 x 305 mm	265 x 425 x 300 mm	265 x 425 x 350 mm	290 x 500 x 410mm
A fogantyú hossza	240 mm	240 mm	240 mm	235 mm
Tömeg	4,3 kg	5,6 kg	6,2 kg	10,2 kg

ALAPVETŐ PARAMÉTEREK – 2 KAMRÁS FRITŐZÖK				
Model	FG09024	FG09026	FG09028	FG09016
Feszültség	220–240 V, 50/60 Hz			
Teljesítmény	2 x 2000 W	2 x 3000 W	2 x 3250 W	2 x 5000 W
Az olajtartályok száma	2	2	2	2
Az olajtartály mérete	185 x 270 x 175 mm	240 x 300 x 150 mm	240 x 300 x 200 mm	250 x 330 x 200 mm
Hasznos űrtartalom	2 x 4 l	2 x 6 l	2 x 8 l	2 x 16 l
Kosár mérete	140 x 210 x 125 mm	185 x 240 x 100 mm	185 x 240 x 140 mm	220 x 240 x 115 mm
Üzemi hőmérséklet-tartomány	60°C - 200°C	60°C - 200°C	60°C - 200°C	60°C - 200°C
Méretek	430 x 380 x 305 mm	540 x 425 x 300 mm	540 x 425 x 350 mm	560 x 690 x 920 mm
A fogantyú hossza	240 mm	240 mm	240 mm	240 mm
Tömeg	6,8 kg	10,2 kg	11 kg	18 kg

ALAPVETŐ PARAMÉTEREK – FRITŐZÖK		
Model	FG09017	FG09018
Feszültség	220–240 V, 50/60 Hz	
Teljesítmény	4800 W	6000 W
Olajtartályok száma	1	1
Az olajtartály mérete	495 x 360 x 190 mm	510 x 395 x 235 mm
Hasznos űrtartalom	20 l	30 l
Kosár mérete	470 x 270 x 100 mm	450 x 255 x 145 mm
Üzemi hőmérséklet-tartomány	60°C - 200°C	60°C - 200°C
Méret	590 x 590 x 365 mm	620 x 560 x 405 mm
A fogantyú hossza	240 mm	240 mm
Tömeg	11 kg	18 kg

5. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Szállítás közben kezelje óvatosan a készüléket, és kerülje a rázkódást. A becsomagolt készüléket ne tárolja a szabadban. Helyezze szellőző, korróziót nem okozó légkörű helyiségbe. Ne fordítsa el a készüléket a csomagoláson feltüntetett jelölésekkel ellentétes irányban.

6. TELEPÍTÉS

- A telepítés helyének síknak és stabilnak kell lennie.
- Ne tároljon gyúlékony tárgyakat a készülék közelében.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható szállítási sérülések.
- Távolítsa el a védőfóliát



FIGYELEM!

- A típustáblán feltüntetettől eltérő tápellátást ne használjon.
- Ne használjon olyan áram-védőkapcsolót, amely nem felel meg a biztonsági szabványoknak.
- Az elektromos rendszer telepítését és karbantartását a Forghost hivatalos szervizének vagy a szükséges képesítéssel rendelkező személyeknek kell elvégezniük.
- Az áram-védőkapcsolót, a biztosítékot és a hálózati csatlakozóaljzatot a készülék közelében kell felszerelni.



FIGYELEM!

A dugasznak és a csatlakozóaljzatnak működőképesnek kell lennie, és biztosítania kell a megfelelő csatlakozást.

7. ÜZEMELTETÉS

- Az első használat előtt alaposan mossa el, majd szárítsa meg a készüléket.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék feszültségével.
- Állítsa a termosztát forgatógombját „0” állásba.
- Töltse fel a tartályt friss olajjal a „MIN” és „MAX” szint közötti szintig.
- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz; ekkor kigyullad a tápellátás-jelző lámpa. Tilos a készüléket bekapcsolni, ha nincs olaj a tartályban.
- Állítsa be a sütőolaj kívánt hőmérsékletét; a működésjelző lámpa kigyullad, jelezve az olaj melegítését.
- A működésjelző lámpa kialszik, amikor az olaj eléri a termosztáton beállított hőmérsékletet.
- Óvatosan helyezze az étellel megtöltött kosarat a fritőzbe, fedje le fedéllel, és süssen a kívánt eredmény eléréséig.
Az olajtartály lefedésekor győződjön meg arról, hogy a fedél száraz. Sütés közben a működésjelző lámpa ismét kigyulladhat; ez azt jelenti, hogy az olaj elvesztette a kívánt hőmérsékletet, és a fűtőelem ismét melegíti az olajat.
- Az étel megsütése után vegye ki a kosarat, és akassza fel a fogantyúra, hogy az ételről és a kosárról lecsepegjen az olaj.
- A munka befejezése után fordítsa a termosztát forgatógombját „0” állásba, és válassza le a készüléket az áramforrásról.

8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Váratlan esemény esetén, bármilyen egyéb művelet megkezdése előtt először szakítsa meg a tápellátást.
- A készüléket tilos közvetlenül vízszaggal mosni.
- Ha a készüléket nem használják, kapcsolja ki a hőmérséklet-szabályozót és a főkapcsolót.
- Hosszabb üzemszünet esetén a készüléket jól szellőző raktárban kell tárolni, ahol nincs jelen korrozív gáz, a készülék előzetes megtisztítását követően.
- A készüléket naponta ellenőrizni kell.
- A rendszeres szemrevételezés segít elkerülni a súlyos baleseteket.
- A készülék közelében uralkodó hőmérséklet és magának a készüléknek a hőmérséklete nem haladhatja meg a 300 °C-ot.
- Szüntesse be a készülék használatát, ha a készülék áramkörében problémák merülnek fel.
- Ebben az esetben a készüléket a lehető leghamarabb adja át szakembernek ellenőrzés céljából.

9. PROBLÉMÁK, OKOK, MEGOLDÁSOK

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	TEENDŐ
A tápellátásjelző nem világít, a készülék nem melegszik.	A csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva A mikrokapcsoló nem érintkezik.	Húzza ki a csatlakozódugót. Állítsa be a mikrokapcsoló távolságát.
A fűtésjelző nem világít, és a hőmérséklet nem emelkedik.	Az elektromos fűtőelem csatlakozása laza.	Kösse össze az elektromos fűtőbetét mindkét oldalát, és csavarozza össze. Cserélje ki a fűtőbetétet.
A felfűtésjelző világít, de a hőmérséklet nem emelkedik.	A hőmérséklet-szabályozó kiégett.	Cserélje ki a hőmérséklet-szabályozót.
A vezérlés működik, de a jelzőfény nem világít.	A jelzőfény kiégett.	Cserélje ki a jelzőfényt.
A fűtőbetét nem melegít.	A túlmelegedés elleni védelem működésbe lép.	Állítsa vissza kézzel a túlmelegedés elleni védelmet biztosító gombot.
A hőmérséklet-szabályozó nem reagál.	A hőmérséklet-korlátozó hibás.	Cserélje ki a hőmérséklet-korlátozót

Ugyanott A problémák kizárólag a lehetséges megoldások illusztrálására szolgálnak.

Meghibásodás esetén hagyja abba a készülék használatát, és javítás céljából adja át a készüléket egy szervizpontnak.

10. HULLADÉKKEZELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék életciklusának végén a berendezést nem szabad olyan helyen elhelyezni, amely veszélyt jelenthet a környezetre.

A veszélyes hulladék ideiglenesen tárolható későbbi eltávolítása céljából. Be kell tartani a berendezés használatának országában hatályos környezetvédelmi előírásokat.

A berendezést gyűjtés, szétszerelés és ártalmatlanítás céljából szakosodott vállalatoknak kell átadni.

A berendezést szét kell szerelni, az alkatrészeket szétválogatva és vegyi jellegük szerint csoportosítva, figyelembe véve, hogy egy részük újrahasznosítható és a kommunális hulladékhoz hasonlóan ismét felhasználható. Az ártalmatlanítás előtt tegye a készüléket használatra alkalmatlanná a hálózati kábel leválasztásával.

Az ártalmatlanítás során keletkezett anyagot, ha nem hasznosítják újra, a hatályos előírásoknak megfelelően adja le gyűjtőhelyen, vagy helyezze hulladéklerakóba.

A terméken feltüntetett bármely WEEE-szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A környezetre és az emberekre gyakorolt bármilyen negatív hatás megelőzése érdekében megfelelő módon ártalmatlanítsa.

A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz, a szervizhez vagy a hulladékkezeléssel foglalkozó helyi szervezethez.

A készülék szétszerelését szakképzett személyzetnek kell végeznie.

Ha a készülék későbbi összeszerelését tervezik, minden műveletet a lehető legnagyobb gondossággal kell elvégezni, hogy ne sérüljenek annak alkatrészei.

A gyártó nem vállal felelősséget a készüléket kezelő jogosulatlan személyzet által okozott meghibásodásokért vagy problémákért.



ÁRTALMATLANÍTÁS

A csomagolás és az annak elkészítéséhez felhasznált anyag 100%-ban újrahasznosítható, és a  szimbólummal van ellátva.

Az ártalmatlanítás során be kell tartani a hatályos helyi előírásokat. A csomagolás részeit (műanyag zacskókat, hungarocell-darabokat stb.) gyermekektől távol kell tartani, mivel potenciális veszélyt jelentenek.

A készülék újrahasznosítható anyagokból készült. A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelvnek megfelelőként van megjelölve. A készülék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárulhat a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következmények megelőzéséhez.



A készüléken vagy a hozzá mellékelt dokumentációban látható szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad a szokásos háztartási hulladékként kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításával és újrahasznosításával foglalkozó szakosodott gyűjtőhelyre kell eljuttatni. A készülék ártalmatlanításakor gondoskodjon arról, hogy használhatatlanná váljon, és ne lehessen üzembe helyezni: vágja el a tápkábelt, valamint távolítsa el az ajtót, a polcot és az egyéb veszélyt jelentő elemeket.

Nem szabad olyan helyzetet megengedni, amelyben a készülékre fel lehet mászni, vagy amelyben valaki a készülékbe beszorulhat. A készüléket a hulladékkezelésre vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, és egy erre kijelölt gyűjtőhelyre kell elszállítani; a készüléket nem szabad felügyelet nélkül hagyni, mivel veszélyt jelenthet a gyermekekre.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készüléket az európai irányelvekben meghatározott biztonsági követelményeknek és az azoknak megfelelő szabványoknak megfelelően gyártották. E megfelelés megállapítását követően a gyártó kijelenti, hogy termékei megfelelnek a hatályos európai jogszabályoknak, ezért a megfelelő CE-jelöléssel vannak ellátva, amely lehetővé teszi értékesítésüket az európai országokban.

A megfelelési nyilatkozat a felhasználó kérésére elektronikus vagy nyomtatott formában érhető el a gyártó székhelyén

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

